

EGY GONDOLAT

A bűnbánat nemcsak erőfeszítést és terhet jelent, hanem örömet is – méghozzá olyan örömet, amely semmiféle más forrásból nem fakadhat. Úgy tűnik, hogy a modern ember bizonyos értelemben elveszítette ennek az örömnak az ízét, – és elveszítette annak a lelki erőfeszítésnek örömét, amely lehetővé teszi, hogy saját lelkében találja meg az igazságot.

Wolfgang Trilling

HIRDETÉSEK

+Elkezdődött a böjti időszak: minden vasárnap KERESZTUTAT járunk a Szentmise előtt. Mindenkit hívunk a közös imádságra.

+ Ma, Február 22. - A Szentmisén 2. gyűjtés van a Közép és Kelet Európa-i Egyházak javára. Szentmise után kávéval és süteménnyel várjuk a kedves híveket.

+ A 2025-ös év adomány papírok az adóbevalláshoz, felvehetők az irodában Pon-gracz Cilikénél.

+ Március 15-én emlékezünk az 1848-as forradalomról. A Szentmise 11 ó-kor kezdődik, ünnepi bevonulással. Uzsonna után a Chicagói Egyházak és Szervezetek közös rendezésében emlékezünk 1848 eseményeire.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.



ANNOUNCEMENTS

+During Lent, every Sunday before Mass, we'll pray the Stations of the Cross. All are encouraged to come.

+ Today, February 22nd, we have a second collection benefiting the churches in Eastern and Central Europe.

Coffee and pastries will be served after the mass.

+ Please stop by the office to sign up if you are interested in your 2025 donation paper for the tax deduction.

+ On March 15th, - we commemorate the 1848 revolution. After the 11 AM Mass, breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2026

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

FEBRUÁR 22. - Nagyböjt 1. Vasárnap 1st Sunday of Lent

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Feb 22	10:00 AM	Henning Marika Bajzek Rudi	Katona család Dobovanszky Imre és Margit
Mar 1	10:00 AM	Henning Marika	Szt. Erzsébet Oltáregylet

Énekek számai: 58-1-2, 58-4-5, 109, 60, 306, 71.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Könyörülj, Urunk, Istenünk,
mert nagy a vétünk.*

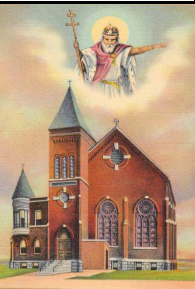
MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

February 15th collection: \$ 361.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Mayer Klára.



Nagyböjt 1. vasárnap

OLVASMÁNY Mózes első könyvéből

Miután a föld termékennyé vált, az Úristen megalkotta az embert a föld porából és orrába lehelte az élet leheletét. Így lett az ember élőlényé. Az Úristen kertet telepített Édenben, Keleten, és oda helyezte az embert, akit teremtett. És az Úristen a földből mindenféle fát sarjasztott, ami tekintetre szép és táplálkozásra alkalmas, azután kisarjasztotta az élet fáját a kert közepén, meg a jó és rossz tudásának fáját. A kígyó ravaszabb volt a föld minden állatánál, amelyet az Úristen teremtett. Ezt mondta az asszonynak: „Valóban mondta Isten, hogy nem ehettek a kert valamennyi fájáról?” Az asszony így válaszolt a kígyónak: „A kert fáinak gyümölcseiből ehetünk. Isten csak a kert közepén álló fa gyümölcseről mondta: Ne egyetek belőle, ne érintsétek, nehogy meghaljatok.”

Erre a kígyó így beszélt az asszonyhoz: „Semmi esetre; nem fogtok meghalni. Isten jól tudja, hogy amely napon abból esztek, szemetek felnyílik, olyanok lesztek, mint az Isten, aki ismeri a jót és a rosszat.”

Az asszony látta, hogy a fa (gyümölcse) élvezhető, tekintetre szép, és csábít a tudás megszerzésére. Vett tehát a gyümölcsből, megette, adott férjének, aki vele volt, és az is evett belőle. Erre felnyílt a szemük, észrevették, hogy mezítelenek. Fügefafa leveleket fűztek össze és kötényt csináltak maguknak. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a rómaiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Egy ember által lépett a világba a bűn, és a bűn következményeként a halál. Így a halál minden ember osztályrésze lett, mert mindnyájan bűnbe estek. Volt a világon bűn a mózesi törvény előtt is, de a bűn, ha nincs törvény, nem számít bűnnek. Ám a halál mégis uralkodott Ádámtól Mózesig azokon is, akik nem vétkeztek mint Ádám, aki az Eljövendő előképe.

A kegyelem azonban nem úgy hat, mint a bűnbeesés. Mert ha egynek bűnbeesése miatt sokan meghaltak, Isten kegyelme és az egy embernek, Jézus Krisztusnak irgalmából nyert ajándék még inkább kiárad sokakra. A kegyelem tehát másként hat, mint annak az egy embernek a bűne. Az ítélet ugyanis egynek bűnéért rótt ki büntetést, a kegyelem pedig sok bűnből vezet el a megigazulásra. Mert ha egynek bűnbeesése következtében, egy miatt uralomra jutott a halál, mennyivel inkább élnek és uralkodnak majd az egy Jézus Krisztus által azok, akik a kegyelem és a megigazulás bőséges ajándékát kapják!

Mert miként egynek vétke minden emberre kárhozatot hozott, ugyanúgy egynek igaz volta minden ember életére megigazulást áraszt. Amint ugyanis egynek engedetlensége minden embert bűnössé tett, ugyanúgy egynek engedelmissége igazzá tett sokakat.

Ez az Isten ígéje.

EVANGÉLIUM ELŐTTI VERS

Nemcsak kenyérrel él az ember, * hanem minden igével is, mely Isten ajkáról való.

† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből

Abban az időben: A Lélek a pusztába vitte Jézust, hogy a sátán megkísértse. Negyven nap és negyven éjjel böjtölt, végül megéhezett. Odalépett hozzá a kísértő és így szólt: „Ha Isten Fia vagy, mondd, hogy ezek a kövek változzanak kenyérré!” Jézus ezt felelte: „Írva van: Nemcsak kenyérrel él az ember, hanem mindazon igével, mely Isten szájából származik.”

Ezután a szent városba vitte őt a sátán, és a templom oromzatára állította. Így szólt: „Ha Isten Fia vagy, vesd le magad! Hiszen írva van: Angyalainak megparancsolta: A tenyerükön hordozzanak téged, hogy kőbe ne üsd a lábadat!” Jézus ezt válaszolta: „De az is írva van: Ne kísértsd Uradat, Istenedet!”

Végül egy igen magas hegyre vitte őt a sátán. Megmutatta neki a világ valamennyi országát és azok gazdagságát. Azután így szólt: „Ezt mind neked adom, ha leborulsz és imádsz engem!” Ekkor Jézus azt mondta neki: „Takarodj, sátán! Mert írva van: Uradat, Istenedet imádd, és csak neki szolgálj!” Erre otthagya őt a sátán, és íme, angyalok jöttek és



ASZTALI ÁLDÁS - NAGYBÖJTEN

ÉTKEZÉS ELŐTT

Nemcsak kenyérrel él az ember, hanem minden igével, amely Istentől való.

ÉTKEZÉS UTÁN

A Nagyböjt napjaiban tartsunk bűnbánatot, hogy elnyerjük az üdvösséget. Ámen.

NAGYBÖJT: AJÁNDÉKBA KAPOTT IDŐ

Nagyböjt, az újrakezdés lehetősége, egy újabb ajándék, amely elszakít a szürke egyformaságtól, és a magasba lendít, ha én is akarom.

A böjt első hallásra valami negatívumot sugall, amitől idegenkedni szoktunk. Első megközelítése az ételtől való tartózkodás, de a cél a szabadság, az az állapot, amely túlrendít a különböző korlátokon, amik fogva tartanak. Ezért, sokkal többről van szó, mint a táplálék korlátozásáról, sokkal inkább a test és lélek szétszakadt voltának a gyógyításáról. Ezért a böjt, a keresztény felfogás szerint nem csak az étel korlátozását jelenti, hanem az ima és a jócselekedetek együttes gyakorlatát.

IMA A KERESZT ELŐTT

Fölséges és dicsőséges Isten, ragyogd be szívem sötétségét, és adj nekem igaz hitet, biztos reményt és tökéletes szeretetet, érzéket és értelmet, Uram, hogy megtegyen a te szent és igaz parancsodat.

Assisi Szent Ferenc

Az Evangélium örömhíre betölti a szívét és az egész életét azoknak az embereknek, akik találkoznak Jézussal. Azok, akik hagyják megmenteni magukat, megszabadulnak bűneiktől, szomorúságaiktól, a belső ürességtől és az elszigeteltségtől.

Ferenc pápa: Evangelii Gaudium